

# St. Mary's Church

Parish Office: 588 Adelaide St. W. Toronto, Ontario M6J 3P8

Telephone 416-703-2326 Fax 416-703-4196

Email: [stmaryschurch2@rogers.com](mailto:stmaryschurch2@rogers.com)

Website: [stmarysbathurst.archtoronto.org](http://stmarysbathurst.archtoronto.org)

Email: [stmarysbathurst@archtoronto.org](mailto:stmarysbathurst@archtoronto.org)



## Sunday Masses

8:30 am Portuguese

10:00 am Portuguese

11:30 am English

1:00 pm English

## Weekday Masses

Monday - Friday 9:00 am Portuguese

6:00 pm English

Saturday 5:00 pm English

## Office Hours

Monday-Friday 8:30 am—12:00 pm

and 1:00 pm—4:00 pm

**Rev. Msgr. Fernando Couto (Pastor)**

**Rev. Benny Joseph (Associate Pastor)**

**Parish Pastoral Council**

**Parish Finance Council**

**Chair:** Joe Oliveira

**English Choir Director**

Susan Taylor 416-277-6291

**Portuguese Choir**

Ana da Silva 905-891-5444

**Santo Cristo Association**

Contact the Parish 416-703-2326

**Volunteer Coordinator**

Delia Medeiros (contact the parish) 416-703-2326

**Santo Cristo Band (Hall)** 416-703-2231  
Paul Valerio 647-998-5916

**Santo Cristo**  
Artur Rocha 647-624-7113

**Espirito Santo**  
John & Lilia Tavares 647-308-7556

**St. Vincent de Paul** 416-247-8868

**Baptism—Sundays**

Baptisms will be booked by appointment only.

**Marriages**

Please contact the priest 12 months in advance.

**Confessions**

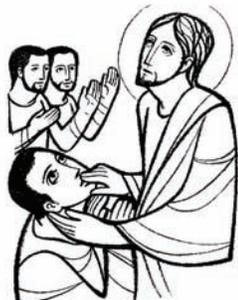
Most days before Mass, except on Sunday.

**Schools**

St. Mary Elementary 416-393-5205

Bishop Macdonell 416-393-5462

## Paróquia de Santa Maria



### 23º Domingo do Tempo Comum

O homem é, por natureza, sociável. Para responder a esta necessidade, estruturam-se as comunidades, lançam-se as bases de instituições de várias ordens, nomeadamente cultural, recreativa, religiosa e social, etc. Acontece, porém, que nem sempre essas bases são justas, e não raras vezes concedem o primeiro lugar a valores que de si, o não merecem, em detrimento de outros mais importantes. O homem toma em conta interesses, lucros e honras, enquanto Deus julga das intenções e simplicidade das pessoas. Eis porque, em todo o Antigo Testamento, o Senhor, progressivamente, vai revelando Sua vontade. Ao mesmo tempo anuncia a vinda de Seu Filho, Jesus Cristo, que pelo exemplo e pela palavra ensinará a convivência pacífica entre os homens, elevando, ao mais alto grau, o amor, a igualdade, o perdão.

**Leitura do Livro de Isaías 35,4-7a** Volvidos quarenta anos de exílio, o povo judeu rejubila porque vai, enfim, entrar na Palestina. A alegria de viver e a esperança num futuro melhor e mais livre, apoderam-se daqueles corações. Ser salvo é na verdade renascer para a vida e para a alegria. Comunicar aos homens, sobretudo aos que sofrem, a razão profunda da nossa esperança —Cristo—; Eis uma das inquietações do baptizado consciente.

**Salmo Responsorial: Ó minha alma, louva o Senhor.**

**Leitura da Epístola de São Tiago 2,1-5** O ensinamento da leitura seguinte condena sem reservas o nosso comum procedimento de discriminação de pessoas e classes, até mesmo na assembleia litúrgica. Traímos Jesus Cristo e tornamos vã e inútil a nossa celebração, sempre que idolatramos as pessoas socialmente qualificadas e ignoramos os marginalizados—pobres, doentes e incultos.

**Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo Segundo São Marcos 7,31-37** Encontramo-nos numa terra pagã, onde há surdos que ainda não entenderam, ou talvez ainda não tenham ouvido o anúncio da Revelação de Deus aos homens; e há mudos, pois que as suas preces são, por enquanto, um débil balbuciar. Na pessoa do surdo-mudo eles encontram Cristo. E os gestos de Cristo nada têm a ver com a magia. São unicamente um meio de que Se serve para se comunicar ao enfermo, a fim de este tomar consciência da acção milagrosa que vai operar-se.

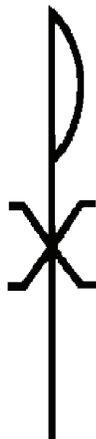
### Cânticos

#### Somos Um Povo

**Somos um povo em marcha para o Céu!**

Um povo que renasceu  
Das águas dum só Baptismo;  
Um povo que vem marcado  
P'lo selo do Santo Espírito

Um povo todo enxertado  
Em Cristo, fonte de vida;  
Um povo que canta a Deus  
Por Cristo Seu Filho Único.



#### Ao Teu Altar

Ao Teu Altar nós levamos Senhor,  
as nossas ofertas de pão,  
O pão do nosso trabalho sem fim  
e o vinho do nosso cantar;  
Será, Senhor, nossa justa inquietude  
amar a justiça e a paz.

**Saber que virás, saber que estarás  
partindo aos pobres Teu Pão!**

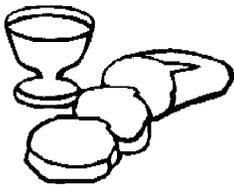
A sede de tanta gente sem luz,  
a dor e o triste chorar;  
O ódio de tanta gente sem fé,  
cansada de tanto lutar;  
Nesta patena da nossa oblação  
aceita a vida, Senhor.

**Não Podemos Caminhar**

**Não podemos caminhar  
Com fome e sem amor;  
Dá-nos sempre deste Pão,  
Teu Corpo e Sangue, Senhor.**

Comamos todos deste Pão  
Que o Pai do Céu nos dá;  
Pão que a todos traz força e luz  
No longo caminhar.

Nós somos peregrinos Teus,  
Senhor, vamos a Ti,  
Na alegria de encontrar a paz  
Que não há-de ter fim.



**CATEQUESE**



Todas as crianças que vão fazer a sua Primeira Comunhão e todos os jovens que desejam celebrar o sacramento da Confirmação devem fazer a sua inscrição apresentando uma cópia da sua certidão do Baptismo.

As inscrições devem ser feitas durante o mês de Setembro.

Para mais informações contacte o escritório paroquial.

**Registo Paroquial**

Se ainda não se registou na nossa paróquia, e se o deseja fazer, deve preencher o formulário de registo, contacte o nosso escritório paroquial para mais informações. Se está registado, mas mudou de direcção ou numero de telefone, agradecemos que nos informassem. Obrigada.



**Ó Virgem Sacrossanta**

**Ó, Virgem sacrossanta,  
Ó Virgem bela e pura,  
Oh, não não há candura,  
Que iguale o Teu candor!**

De Luz do sol vestida,  
De estrelas coroadas,  
Tu foste proclamada,  
O Lirio do Senhor!

**Intenções das Missas para esta Semana**

**Sábado dia 7 de Setembro**

**5:00 pm.** Teodelinda Ortins—Joaquim e Herminia Inácio

**Domingo dia 8 de Setembro**

**8:30 am.** Pais, sogros de José e Margarida Silva, almas do purgatório

**10:00 am.** Comunidade — Hermano e Leonilde Arruda—José Dias Faria, pais, irmãos e cunhado—Maria dos Anjos Medeiros Faria—António Correia—Joaquim de Brito, pais e sogros

**11:30 am.** Thanksgiving to the Holy Trinity

**1:00 pm.** Luis Augusto Ribeiro Raposo—Acção de graças ao Santo Cristo—Intention of Ndeye-Astou Diara—Luis Alfonso Burgos—Paulino Mamigo, Masarie Berdida, Maria Porcha Chan

**Segunda-Feira dia 9 de Setembro**

**9:00 am.** Ermelinda Arruda

**6:00 pm.** Pais, irmãos e sobrinhos de Henriqueta e José Rebelo

**Terça-Feira dia 10 de Setembro**

**9:00 am.** Maria da Glória Campos

**6:00 pm.** Almas do purgatório

**Quarta-Feira dia 11 de Setembro**

**9:00 am.** Honra de São Francisco de Assis

**6:00 pm.** Intenção de Filomena e Jamie Melo

**Quinta-Feira dia 12 de Setembro**

**9:00 am.** Almas do purgatório

**6:00 pm.** Nelson de Melo

**Sexta-Feira dia 13 de Setembro**

**9:00 am.** Manuel Calmeira

**6:00 pm.** Ildeberto Camara

**Sábado dia 14 de Setembro**

**5:00 pm.** Souls in purgatory—Toni Sousa

**Europa**  
convention centre

Take Out  
On-Site & Outside Catering

1407 Dundas St. W.  
416.534.5520

7050 Bramalea Rd.  
905.677.9100

**helmutt's**  
PET SUPPLY

416-504-1265

www.helmuttspetsupply.ca  
865 Queen St W, Home Delivery

**EXACAIRE MECHANICAL SYSTEMS LTD.**

REFRIGERACAO • AR CONDICIONADO  
AQUECIMENTO • MANUTENCAO • INSTALACAO  
300-24 NEW TORONTO ST. 416-703-2047  
LINHA DIRECTA: 416-896-9736

**André Marques**  
MANAGEMENT ACCOUNTANT  
CONTABILIDADE COMMERCIAL  
PAYROLL-REGISTOS DE FIRMAS  
INCOME TAXES -  
COMMERCIAL E INDIVIDUAL

36 Park Lawn Rd. #5 416-538-3295

**Macedo Winery Limited**  
1381 Dufferin St. 416-535-0416

**Downtown Winery Limited**  
30 Ossington Ave. 416-537-0416

**ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL**  
Under the direction of the Basilian Fathers

Grades 7 to 12  
University preparatory

**APPLYSMCS.COM**

**Vescio FUNERAL HOMES**

Service

The Vescio Family

Vescio Funeral Home - Toronto Chapel

2080 Dufferin Street  
416-656-3332

vesciofuneralhome.com

Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.

Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.

**Remember...**  
Let our advertisers know you saw their ad here.



**LAWYERS**

**Marcos Associates**

**Advogados**

Ao serviço da comunidade desde 1977

**1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151**




Call 905-624-4422 for this space

**PORTUGAL AUTO GARAGE**

Consertamos todas as marcas de carros • Temos serviço de Towing Se vier ate nos Ficara satisfeito

Proprietario: John Vidal  
650 Dundas St. W. 416-603-1554

**Shopping Locally Saves Gas**

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**



**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422**

**SALES REPRESENTATIVE WANTED**

Liturgical Publications, your weekly bulletin printer has an opening for a **full time Sales Representative.**  
Base Salary • Commission • Car Allowance • Travel Expenses  
If you have a drive to succeed and are self-motivated, email your resume to [salesrep@parishbulletins.com](mailto:salesrep@parishbulletins.com)

**IT'S WISE to ADVERTISE!**

**95 YEAR ANNIVERSARY**  
Established 1925

**Cardinal FUNERAL HOMES LTD.**

Jimmy Cardinal  
4th Generation President & Owner  
[www.cardinalfuneralhomes.com](http://www.cardinalfuneralhomes.com)

**Monde Media**

Social Media Marketing  
Agende seu horário agora!  
[mondemediamkt@gmx.com](mailto:mondemediamkt@gmx.com)  
**416-525-6959**  
[www.mondemedia.marketing](http://www.mondemedia.marketing)

**CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES**

[www.catholic-cemeteries.com](http://www.catholic-cemeteries.com)

Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822  
Mount Hope Cemetery 416-483-4944  
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467

**VIEIRA & ASSOCIATES**  
INSURANCE BROKERS LTD.

201-55 Horner Ave 416-531-1146  
[quotes@vieirainsurance.com](mailto:quotes@vieirainsurance.com)

HOME AUTO COMMERCIAL LIFE

Providing innovative insurance solutions to the community for over 50 years.  
We represent over 15 major insurance companies.  
Trust a broker who understands your needs.  
Monday - Friday 9am-5pm

**BATHURST CHAPEL**  
366 Bathurst St.  
416-603-1444

**ANNETTE CHAPEL**  
92 Annette St.  
416-762-8141

**A.C. Cordeiro**  
DENTURIST

**MECÂNICO – DENTISTA**  
1474 Dundas St. W. **416-533-5133**

**A.C. Cordeiro**  
DENTURIST

**MECÂNICO – DENTISTA**  
1474 Dundas St. W. **416-533-5133**